

---

---

## ПРЕДИСЛОВИЕ

С емьдесят лет назад весной над Зеравшаном пролился долгожданный благодатный дождь, *аб-и рахмат*. Это случилось перед самым Ноурузом, в дни «обновления творения»<sup>1</sup>, когда одна молодая семья ожидала своего первенца.

А сегодня, уже в другом веке, и на берегах иной реки вышла в свет книга, которую вы сейчас держите в руках, «Рахмат-наме».

В своем эссе «Повествовательное искусство и магия» Х. Л. Борхес писал:

«Я предложил различать два вида причинно-следственных связей. Первый — естественный: он — результат бесконечного множества случайностей; второй — магический, ограниченный и прозрачный, где каждая деталь — предзнаменование»<sup>2</sup>.

О том, к какому из указанных видов относится связь между заявленными выше фактами, каждый волен судить в соответствии со своим складом ума. Я же рискну утверждать, что без того дождя не было бы этой книги. И я полагаю, что каждый, кто хотя бы единожды соприкасался с мальчиком, рожденным после того дождя, согласится со мной. «Воды милости» оропили и нас, его учеников, друзей, близких коллег, всех тех, кто работал и сегодня работает вместе с Рахматом Рахимовичем Рахимовым.

---

<sup>1</sup> Al-Biruni, *The Chronology of Ancient Nations*, trad. par E. Sachau (London, 1879), p. 199, цит. по: М. Элиаде, *Миф о вечном возвращении* (Москва, 2000), с. 64.

<sup>2</sup> Х. Л. Борхес, «Повествовательное искусство и магия», *Сочинения в трех томах* (Рига, 1994), i, с. 89.

Эта книга — знак глубочайшего уважения и признательности. Это наш подарок ученому, чья мысль, разрушая стереотипы, совмещает классический академизм с настоящей свободой, но, в первую очередь, это подарок дорогому нам человеку, в котором удивительным образом совместились глубокая мудрость восточной традиции и дар вечной молодости, не дающий стареть тем, кто находится рядом.

Vivat, crescat, floreat!

*М. Е. Резван*